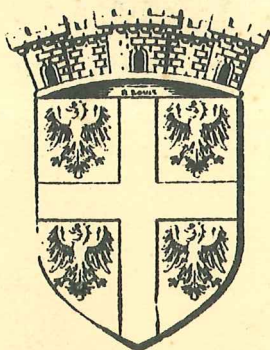
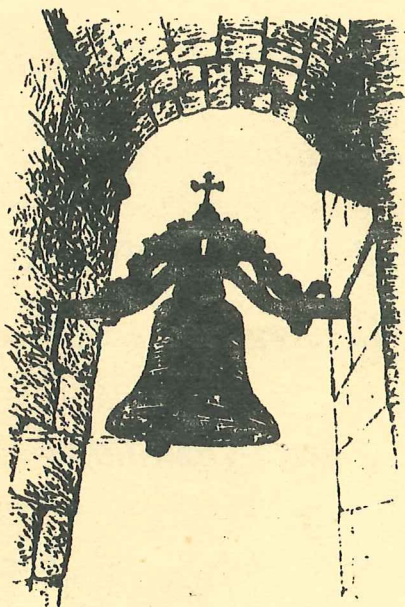


COMMUNE DE VILLECONIN

1604



1960



PROGRAMME

*Nous exprimons
nos plus vifs remerciements
à tous ceux qui,
par leur présence ici
ou par l'aide généreuse
qu'ils nous ont accordée
pour la préparation de cette
manifestation
ont permis que ce soit une réussite*





Roger Harrault

ARTISAN-EBÉNISTE

fabricant



**MEUBLES
DE JARDIN**

**SAINT-SULPICE-
DE-FAVIERES**
- Seine-et-Oise

Chevaux à bascule
Meubles d'enfants
Chaises longues
Bois laqué

MAGASIN OUVERT LE DIMANCHE

Une visite s'impose

FOURNITURES POUR BUREAUX DE DESSIN

Dépositaire Régional

SPEEDRV PRODUCTS

Brushpen.
Magic Marker

ELCO

DORETI

"CRITERIUM" (porte-mines)
Blocs croquis échelle
Blocs papier quadrillé au mm
Encres de Chine
Encres indélébiles
"Rapidograph"
Rapporteurs
Machine à tailler les crayons
Hachurateurs

"Graphos" (tire-ligne)
Grattoir

Prospectus détaillé
sur **labo-tirage** demande

**MEUBLES
LITERIE**

**APPAREILS
MENAGERS**

MEUBLEZ-VOUS à

ETAMPES-MOBILIER

26, Place Notre-Dame - ETAMPES - Tél. 33

Entrée libre

- MAGASINS OUVERTS LE DIMANCHE MATIN -

Studio Alain Morin

PORTRAIT - INDUSTRIE - MARIAGE - AMATEURS

60, GRANDE-RUE, ÉTRÉCHY (S.-&O.) - TÉLÉPHONE : 93

C. C. P. PARIS 9305 56

R. C. ETAMPES 6.354



N'hésitez pas à nous demander conseil

Venez voir
et entendre

RADIO-TELEVISION

APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE

— PHOTO —

Les meilleures marques

Buisson

9, Grande Rue, ÉTRÉCHY (S.-&O.)

Téléphone : 36

Toutes Installations force et lumière

Restaurant Hôtel

sa cuisine soignée - ses prix

CAFÉ, TABAC, Alimentation générale

BILLARD

MAURICE LEBEAU

TÉL. 12

VILLECONIN (S.-&O.)

La qualité la meilleure au plus juste prix

E. Gaillard

BOUCHERIE CHEVALINE



4, Rue de la Cité
ÉTRÉCHY (S.&O.)

MAROQUINERIE Articles cuir de qualité Gant :

Bagages Parapluies Vaporisateurs, Bijoux fantaisie, etc...

PARFUMERIE Dépositaire des grandes marques

Elisabeth ARDEN - CARON
HARRIET HUBBARD AYER - LANVIN - LELONG
LUBIN - HOUBIGANT - MILLOT - MOLYNEUX
Dr N.G. PAYOT - d'ORSAY - R. RAMBAUD
WEIL - YARDLEY, etc...

EXCLUSIF

GUERLAIN - Fernand AUBRY - BALMAIN
CARVEN - CHARLES OF THE RITZ - DIOR
FATH - Jeanne GATINEAU - Jacques GRIFFE
LANCÔME - Isabelle LANCRAÏ - Germaine
MONTEIL - Nina RICCI - ORLANE - PATOU
REVILLON - ROCHAS - SABOR - FIGUET
RENOIR - SCHIAPARELLI

Conseils gratuits

ROXANE



2 et 4. pl. Notre-Dame, ETAMPES

Téléphone : 643

Soins de beauté sur rendez-vous

MEUBLE-CONFORT

le Professionnel réputé pour le bon meuble

G. KIEHL

88 GRANDE RUE 88

ARPAJON

Livraisons gratuites

Facilités de paiement

TÉL. 345

Chez votre Concessionnaire
Ets Sergent

Simca

Aronde

Fiat

90, Rue Saint-Jacques

ETAMPES

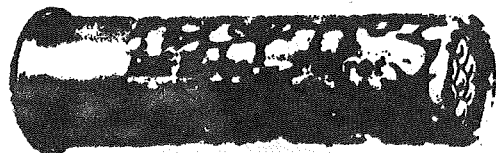
Tél. 198



ARMES - MACHINES A COUDRE

TOUT CE QUE VOUS POUVEZ DÉSIRER SE TROUVE DANS

la Fameuse Cartouche, la **SUPER**



M^{ON} FERRET

Armurier de Saint-Etienne

69, Rue de la République -- **ÉTAMPES** (S.-et-O.)

TOUTES RÉPARATIONS D'ARMES & DE MACHINES A COUDRE

Tél 478

On ne se dessaisit jamais des contrats ou documents importants

Papiers personnels Lettres Déclarations fiscales Pièces de procédure

Manuscrits Documents Contrats Bilans Plans Tableaux Plans de construction

Avant-projets Montages et Lay-outs Fiches signalétiques Formulaires Circulaires

Pages de livres Articles de journaux Cartes de fichiers Statistiques

Communications Représentations graphiques Cours de la Bourse Modes d'emploi

Coupures de presse etc.

même si ce document figure dans un livre

dont la feuille ne peut être détachée.

VOS DOCUMENTS
REPRODUITS

cople conforme

avec la

PHOTOCOPIE



Labo-Ticage



N'HESITEZ PAS A NOUS CONSULTER

Dimanche 16 Octobre 1960

SOUS LA PRÉSIDENCE EFFECTIVE de M Jacques GANDOUIN Sous-Préfet de Rambouillet

Inauguration de la Restauration de la Cloche de l'Eglise

PROGRAMME

10 h. 55. Sonneries de Trompes de chasse sur le parvis.

11 h. En l'Eglise Saint-Aubin de Villeconin.

Messe de Saint-Hubert

celebrée par Monseigneur Vandewalle Evêque auxiliaire
avec le concours des trompes de chasse du

Rallye Quand Même

Les sonneurs du Rallye Quand Même. au bouton d'équipage de
la Ville de Versailles. ont l'honneur d'inscrire à leur répertoire
les airs de chasse les plus célèbres de l'Epoque Royale.

11 h. 50. Au château de Villeconin présentation des cavaliers
de la société hippique rurale de l'Hurepoix

Sonneries d'honneur par les Trompes de chasse en souvenir de

M. le Comte de Jouvencel

14 h. 45. **LE CADETS' CIRCUS**

Grande représentation donnée par le premier cirque amateur de France

PAR ORDRE D'ENTRÉE

Le Charivari

Dan et Bert fantaisie acrobatique

Guitoune équilibriste

Les Laders' boys et leur échelle

Roberto

Atome, Alec, Pepo et Fox les célèbres clowns

Les Benkhadet sauteurs

Dranreb voltigeur

Le Trio Baghera manipulateur moderne

Les clowns pour la joie de tous

Les Jandany trapèze

Accompagnement du spectacle par la Fanfare d'Archi.

Nombreuses références régionales

Couverture en tous genres

Specialiste ardoise et zinc

CONFORT - HYGIÈNE

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE COUVERTURES
PLOMBERIE SANITAIRE
CHAUFFAGE CENTRAL — BRULEURS A MAZOUT

E. POUJADE

55, Rue Saint-Jacques -:- ÉTAMPES

Téléphone : 272 et 165



Boucherie



Viande de 1^{er} choix

J. Boudard

Volailles de 1^{er} choix

50 Grande-Rue ÉTRÉCHY (S.O.)

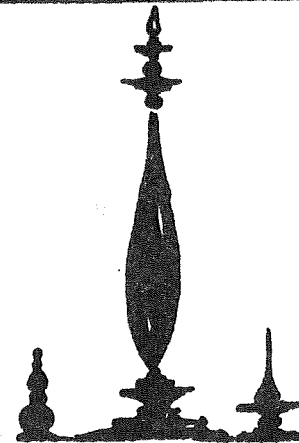
Monsieur je connais le désir qui vous hante :
C'est d'avoir en tout temps et en toute saison,
Des *reproductions* très élégantes
Du *Labo-tirage* voyez donc la façon.

bois tourné

CLAUDE
CHAUVY

ST. SULPICE DE FAVIÈRES
SEINE-&OISE

téléphone n° 18



ADAPTEZ sur vos CHAUDIERES
DE CHAUFFAGE CENTRAL ET INDUSTRIEL
Le brûleur à Mazout
automatique **ACTA**

Ets DELANNOY et Cie Concessionnaire
78, rue Saint-Jacques (face au Théâtre), ETAMPES — Tél. 165 et 272
Installation rapide - Service « Après-vente »

CHAUFFAGE CENTRAL - PLOMBERIE - SANITAIRE

Jouesnet-Coiffure

BREVETÉ D'ÉTAT

AUX QUATRE COINS

58-60, Rue de la République

Téléphone 446 ETAMPES

Salon Dames - Messieurs

Salon Dames - Parfumerie

120, Rue Saint-Jacques, 120

Téléphone 613 — ETAMPES



LIP - UNIVERSAL-GENÈVE

Horlogerie - Bijouterie Orfèvrerie - Cadeaux



R. VAUCLAIR



15, rue Louis-Moreau - ETAMPES. Tél. 444.

Livraison rapide et garantie des réparations réglées.
au VIBROGRAPHE ELECTRONIQUE « LEPAUTE »

MACONNERIE & COUVERTURE

COQUET Frères

SOUZY-LA-BRICHE

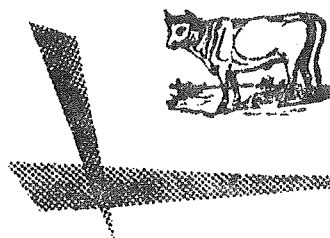
Téléphone 19 à Villeconin

Venez nous consulter, le meilleur accueil vous sera réservé

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

V viande de 1^{re} Qualité

Ses prix



R. MOUILLÉ
A BOISSY-LE-SEC (Seine-&-Oise)

Téléph. 7

ACCORDEZ
VOTRE CONFIANCE
A LA

BOULANGERIE

PÂTISSERIE

J. FIDELLE

BOISSY-LE-SEC (S.-&-O.)

TÉLÉPHONE 12

TOUJOURS A L'AVANT-GARDE

Des délais très
courts et toujours
respectés

*

**LES PRIX
les meilleurs**

labo-tirage

QUINCAILLERIE COLLEMANT

LES MEILLEURES MARQUES

Outils

Fers

Charbons

Chauffage-Ménage

74, Rue de la République
ÉTAMPES Tél. : 9

P O R T R A I T S
P H O T O S I N D U S T R I E L L E S
D E R E P O R T A G E
E T D E P U B L I C I T É

Mariages



P H O T O & C I N É M A
D ' A M A T E U R
S P É C I A L I S T E D E S
G R A N D E S M A R Q U E S

Concessionnaire PAILLARD

STUDIO RAMEAU

26, RUE LOUIS-MOREAU, ÉTAMPES Tél. 158

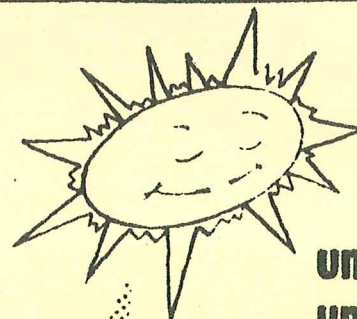
QUINCAILLERIE

Chavet

grand choix

41, Grande-Rue, ÉTRÉCHY (S.-&O.)

Tous nos soins ont été apportés à l'édition de ce Programme, mais nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs ou omissions qui auraient pu se produire et dont nous nous excusons. Ce Programme vous a été offert gracieusement par Messieurs les Annonceurs et nous vous recommandons tout particulièrement de bien vouloir les favoriser de vos achats.



un problème se pose ?
une solution

S'IMPOSE!

Labo-Tirage

PROFESSIONNEL DE L'IMPRESSION, DE LA REPRODUCTION

Membre de la Chambre Syndicale

- GRAVURE de STENCILS par procédé électronique
- IMPRESSIONS au DUPLICATEUR de circulaires, tarifs, prospectus, Catalogues, Rapports, Feuilles publicitaires.
- REPRODUCTION de PLANS, d'héliocopie, de contre-calques.
- FOURNITURES pour BUREAU de DESSIN

— PHOTOCOPIES AUTHENTIQUES —
(Toutes dimensions)

Si vous utilisez

postalabo

(notre service travaux par correspondance) Vous comprendrez encore mieux
les raisons de notre succès.

Renseignements et tarifs sur demande.

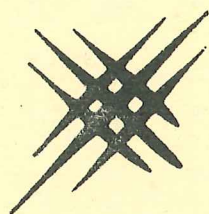
Pl. de l'Eglise

BONDOUFLE

Téléphone : 7.

par Bretigny-sur-Orge

(Seine-et-Oise)



labo-tirage